

LEARNING RUSSIAN

FOREIGN LANGUAGES PUBLISHING HOUSE
Moscow

COMMISSION EXHIBIT NO. 2487

EDITOR: NATALIE LADONINA

CONTENTS

	Page
Foreword	11
Alphabet	12
Lesson One. Урок первый	
Sounds and Letters: The Vowel <i>a, o, y, e</i> .—The Consonants <i>и, ы, ы, ы, ы, ы</i> .—Grammar: Absence of Articles in Russian.—Omission of the Verb Corresponding to the Verb "to be" in the Present Tense; Interrogative Sentence.	15
Sentences	16
Exercises	17
Lesson Two. Урок второй	
Sounds and Letters: The Vowel <i>и</i> .—The Consonants <i>и, и, и, и, и, и</i> .—Syllables and Stress.	18
Sentences	19
Exercises	20
Lesson Three. Урок третий	
Sounds and Letters: The Consonants <i>и, и, и</i> .—Voiced and Voiceless Consonants.	21
Sentences	22
Exercises	23
Lesson Four. Урок четвертый	
Sounds and Letters: Stressed and Unstressed Syllables.—The Unstressed <i>o</i> .	24
Grammar: Gender of Nouns.—Personal Pronouns of the 3rd Person Singular.—How to say "it is", "this is" in Russian.	25
Sentences	26
Exercises	26

COMMISSION EXHIBIT NO. 2487—Continued

Lesson Five. Урок пятый	
Sounds and Letters: The Consonant R.—The Letters u, e, o, i.—The Letter k with sign—The Letters n, x, e, r, s.— Grammar: The Possessive Pronouns мой, твой.—The Verb endings -у, -ю and -ей in the Present Tense.—The Cases of Nouns Ending in -и.— Sentences Exercises	27 28 29 30
Lesson Six. Урок шестой	
Sounds and Letters: The Consonant t hard.—The Consonant т soft.—The Letter k with sign—The Letters u, x, e, r, s.— Grammar: 3rd Person of the Present Tense with the Ending -ыт.—Dash instead of a Link-verb.— Sentences Exercises	31 32 33 34 35 36
Lesson Seven. Урок седьмой	
Sounds and Letters: Soft Consonants Grammar: 3rd Person of the Present Tense with the Ending -ыт.— Letters -и, -ы, -и.—The Plural of the Present Tense with the Ending -ыт.—The Negative Particle не.— Sentences Exercises	37 38 39 40 41 42
Lesson Eight. Урок восьмой	
Sounds and Letters: The Unstressed e and u. Grammar: Gender of Nouns (summary); Nouns Ending in -и, -ы, -е, -я.—The Plural of the Present Tense with the Ending -ыт.—The Negative Particle не.— Sentences Exercises	43 44 45 46
Lesson Nine. Урок девятый	
Sounds and Letters: The Consonant z and ж and the Orthography of Vowels after Them. Grammar: The Possessive Pronoun наш, наше.— Sentences Exercises	47 48 49 50
Lesson Ten. Урок десятый	
Sounds and Letters: The Consonants ж, з and the Orthography of Vowels after Them. Grammar: The Possessive Pronoun наш, наше.— Sentences Exercises	51 52 53 54
Lesson Eleven. Урок одиннадцатый	
Sounds and Letters: The Consonants е and и and the Orthography of Vowels after Them.	55
Lesson Fifteen. Урок четырнадцатый	
Grammar: The Interrogative Pronouns кто? что? что?— “what?”—Uses of the Negative Particles нет and не!— The Consonants -и, -ы, -и.— Texts: Text I Кто это? II. Что это?	56 57 58 59
Lesson Sixteen. Урок пятнадцатый	
Grammar: The Stem and the Ending of a Word.—Gender of Nouns (summary).—Russian Surnames. Texts: Text Абрам Exercises	60 61 62
Lesson Seventeen. Урок семнадцатый	
Grammar: The Plural of Nouns.—The Plural of Russian Surnames Ending in -ов and -ев. Texts: Text Самые легкие из сорок Exercises	63 64 65
Lesson Eighteen. Урок восемнадцатый	
Grammar: The Present Tense of the Verb 2nd Conjugation— Adverbs Ending in -о and -еск.	66

COMMISSION EXHIBIT No. 2487—Continued

Lesson Twenty-Six. Урок двадцать шестой	
Grammar: Short Forms of Adjectives.—The Plurals у жней фамилий.—Text: Ты мой Exercises	70 71 72
Lesson Nineteen. Урок девятнадцатый	
Grammar: Verbs with Two Stems—Changes in the Stem with the Compounds—Imperative Mood. Text: Text Exercises	73 74 75
Lesson Twenty. Урок двадцать первый	
Grammar: Possessive Pronouns of the 1st and 2nd-Person. Impersonal Pronouns of the 3rd Person.— The Interrogative word. Text: Text: Фотограф Exercises	76 77 78 79
Lesson Twenty-One. Урок двадцать первый	
Grammar: Adjectives of the Type <i>одинаков</i> , <i>помогай</i> .—The Comparative Cases. Text: Text Exercises	80 81 82
Lesson Twenty-Two. Урок двадцать второй	
Grammar: Adjectives and Adverbs.—The Comparative De- gree of Adjectives and Adverbs.—The Compound verb in the Past Tense. Text: Text: Наша мать Exercises	83 84 85 86
Lesson Twenty-Three. Урок двадцать третий	
Grammar: The Superlative Degree of Adjectives with the Pronoun <i>самый</i> .—The Demonstrative Pronouns <i>этот</i> and <i>тот</i> . Text: Text: Моя сестра Exercises	87 88 89
Lesson Twenty-Four. Урок двадцать четвертый	
Grammar: The Superlative Degree of Adjectives with the Pronoun <i>самый</i> .—The Demonstrative Pronouns <i>этот</i> and <i>тот</i> . Text: Text: Моя сестра Exercises	90 91 92
Lesson Twenty-Five. Урок двадцать пятый	
Grammar: The Present Tense of the Verb <i>быть</i> .—The Past Tense <i>был</i> , <i>была</i> , etc.—The Conjugation of the Verb <i>быть</i> . Text: Text: У нас больше сынов Exercises	93 94 95
Lesson Twenty-Six. Урок двадцать шестой	
Grammar: Short Forms of Adjectives.—The Plurals у жней фамилий.—Text: Ты мой Exercises	96 97 98
Lesson Twenty-Seven. Урок двадцать седьмой	
Grammar: The Verb <i>мочь</i> and <i>хотеть</i> .—The Modal Word <i>должен</i> .— The Modal Words <i>надо</i> , <i>нужно</i> , <i>западать</i> , <i>пред- полагать</i> , etc.— Impersonal Sentences <i>все можно, нужно, желать, пред- полагать</i> . Text: Text: Если на футбол Exercises	99 100 101 102 103
Lesson Twenty-Eight. Урок двадцать восмой	
Grammar: Verbs in the Past Tense.—The Link-verb <i>быть</i> in the Past Tense.—The Plurals <i>у меня было</i> , etc. Text: Text: Это былоanno Exercises	104 105 106
Lesson Twenty-Nine. Урок двадцать девятый	
Grammar: The Past Tense of the Verb <i>мочь</i> .—The Link- verb <i>быть</i> in the Past with the Word <i>должен</i> .— The Past Tense of the Verb.—The Verb <i>быть</i> in the Future Tense as a Link-verb. Text: Text: Простите Exercises	108 109 110 111 112 113
Lesson Thirty. Урок тридцатый	
Grammar: The Verb <i>быть</i> in the Future and in the Imperative Mood.—The Plurals <i>у нас будет</i> .—The Compound Future Tense of the Verb.—The Verb <i>быть</i> in the Future Tense as a Link-verb. Text: Text: Письмо Exercises	114 115 116
Lesson Thirty-one. Урок тридцать первый	
Grammar: Conjugation of the Verb (summary).—The Structure of a Word. Text: Text: Мое Exercises	117 118 119
Lesson Thirty-Two. Урок тридцать второй	
Grammar: Aspects of the Verb. Text: Text: Опять — опять учишь. Exercises	120 121 122

COMMISSION EXHIBIT No. 2487—Continued

Lesson Thirty-Three. Урок тридцать третий	
Grammar: Aspects of the Verb (continued); Corresponding Imperative and Perfective Verbs	125
Text, Text: Ильин в смоле	125
Exercises	125
Lesson Thirty-Four. Урок тридцать четвертый	
Grammar: General Remarks on Declension.—First Declension of Nouns (Hard Declension) in the Singular.—The Prepo- sitions <i>с</i> and <i>о</i>	125
Text, Text: Т. Пирогов о студии	125
II. Героя Коновалова	125
Exercises	125
Lesson Thirty-Five. Урок тридцать пятый	
Grammar: First Declension of Nouns (Hard Declension) in the Plural.—The Prepositions <i>и</i> , <i>в</i> and <i>у</i>	126
Text, Text: I. Симеонов служит	126
II. Ноябрь города в ссср в 1926	126
Exercises	127
Lesson Thirty-Six. Урок тридцать шестой	
Grammar: First Declension of Nouns (Hard Declension) in the Plural.—The Prepositions <i>и</i> , <i>в</i> and <i>у</i> .—Soft and Mixed Declensions	128
Text, Text: I. Маркович Крепак	129
II. Иностранные гости	129
Exercises	129
Lesson Thirty-Seven. Урок тридцать седьмой	
Grammar: Second Declension of Nouns Hard Declension in the Singular.—The Prepositions <i>в</i> and <i>на</i> .—The Verb <i>заслужить</i>	131
Text, Text: Шахов в селе	132
Exercises	132
Lesson Thirty-Eight. Урок тридцать восемь	
Grammar: 2nd Declension of Nouns (Hard Declension) in the Plural.—Names of the Common Gender	133
The Prepositions <i>среди</i> and <i>за</i>	133
Text, Text: Соколов манихин	133
Exercises	133
Lesson Thirty-Nine. Урок тридцать девятый	
Grammar: Names of the Days of the Week; Their Uses with the Prepositions <i>в</i> , <i>к</i> , <i>во</i> —The Preposition <i>после</i>	135
Text, Text: Рамзанов наспех	135
Exercises	135
Lesson Forty. Урок сорок первый	
Grammar: 2nd Declension of Nouns (Hard Declension) in the Plural.—Names of the Common Gender	136
The Prepositions <i>над</i> and <i>под</i>	136
Text, Text: Павлов о пчели	136
Exercises	136
Lesson Forty-One. Урок сорок второй	
Grammar: 2nd Declension of Nouns (Hard Declension) in the Plural.—The Prepositions <i>над</i> , <i>под</i> , <i>от</i> , <i>с</i>	144
Text, Text: Два смысла	145
Exercises	145
Lesson Forty-Two. Урок сорок третий	
Grammar: The Gitive Case with the Preposition <i>после</i>	147
Text, Text: Паша о пчели	148
Exercises	149
Lesson Forty-Three. Урок сорок четвертый	
Grammar: The Gitive Case without <i>после</i>	150
The Preposition <i>из</i>	150
Text, Text: Прима и танец	154
Exercises	155
Lesson Forty-Four. Урок сорок пятый	
Grammar: The Gitive Case with Words Expressing Measure or Intensity: <i>много</i> , <i>мало</i> , <i>сколько</i> , <i>ничто</i> , etc.— The Preposition <i>из</i>	156
The Negative Phrase <i>не было</i> , <i>не будет</i>	156
Text, Text: У пчелок	157
Exercises	158
Lesson Forty-Six. Урок сорок шестой	
Grammar: The Gitive Case with Words Expressing Measure or Intensity: <i>много</i> , <i>мало</i> , <i>сколько</i> , <i>ничто</i> , etc.— The Preposition <i>из</i>	159
Text, Text: У пчелок	160
Exercises	161

COMMISSION EXHIBIT No. 2487—Continued

Lesson Forty-Seven. Урок сорок седьмой	
Grammar: Verbs with the Participle <i>-ев</i> , <i>-ев</i> (Unfinished Verbs).—Cardinal Numerals from 40 to 100	162
Text, Text: Гам в зоне франции	163
Exercises	163
Lesson Forty-Eight. Урок сорок восемь	
Grammar: Verbs with the Participle <i>-ев</i> , <i>-ев</i> (Unfinished Verbs).—Cardinal Numerals from 40 to 1,000.—The Prepositions <i>на</i> , <i>в</i> , <i>к</i> , <i>во</i> —The Instrumental Case	165
Text, Text: Гам в зоне франции	166
Exercises	167
Lesson Forty-Nine. Урок сорок девятый	
Grammar: Aspects of the Verbs with the Participle <i>-ев</i> , <i>-ев</i> — Other Verbs	170
Text, Text: Три кинескопные птицы	171
Exercises	172
Lesson Fifty. Урок пятидесятый	
Grammar: Ordinal Numerals (continued).—Denoting Dates: Year, Month, Day.—Cases Governed by Prepositions (summary)	172
Text, Text: Наш календарь	173
Exercises	173
Ключ к горячим словам	177
Russian-English Alphabetic Vocabulary	180

FOREWORD

This is the first grade of *Learning Russian*. It differs from *Russian* (Books I and II) by the way in which the material is presented, the structure tests. One of the principal features is the conciseness.

Learning Russian may be used by all beginners, though it is not intended for students. For advanced readers to complete the course, see Books I, II, III.

The aim of the book is to teach the student *Russian*, so as to understand easy texts and to carry on a conversation.

Phonetics is dealt with mainly in the first two books, which give a comparison of the characteristic features of English, pronunciation, reading and spelling.

In grammar, which is expanded considerably, the gradual mastering of the spoken language is mainly from the point of view of syntax.

The vocabulary of the first grade contains 1,000 words, so as to enable the student to understand easy texts and to read news papers or to speak to tourists or to reading easy newspaper articles.

The texts deal with everyday subjects reflecting Soviet life and culture.

The key to the exercises supplied at the end of each chapter gives the opportunity to correct his own mistakes in reading, in language, and permits the student to work with a teacher. A general Russian-English dictionary is included.

The author will be grateful for any remarks by students or teachers. Letters may be addressed to the Textbook Department, Foreign Languages Publishing House, Leninsky Prospekt, Moscow, USSR.

Corresponding to the Present Tense.

With lips rounded.

These vowels are either long or pronounced:

и, я, э, ё.

These are either long or pronounced:

у, ы, ә, ө.

—The consonants

* Moscow, Зубковский бульвар 21, Планета иностранных языков, Редакция учебников.

11

COMMISSION EXHIBIT No. 2487—Continued